

公共通道歧视和 公民权利

情况说明书



Civil Rights
Department
STATE OF CALIFORNIA

《安鲁民权法案》(Unruh Civil Rights Act) 保护公民不 受加州所有商业机构的歧视

《安鲁民权法案》保护公民不受加州所有商业机构的歧视，包括住房和公共设施。“商业机构”一词也可包括政府和公共实体。

《安鲁民权法案》明确禁止在住房和公共设施中有基于性别、种族、肤色、宗教、血统、国籍、残疾、医疗状况、基因信息、婚姻状况、性取向、公民身份、主要语言或移民身份的歧视。然而，加州最高法院认为，《安鲁法案》的保护范围并不一定限于这些特征。

该法案旨在涵盖商业机构基于与上述类似的个人特征而进行的所有武断和故意歧视。

法律同样保护残障人士使用街道、公路和其他公共场所；公共交通工具；公共设施、娱乐场所、渡假场所和住宿场所；以及为残障人士提供的向导、信号或服务性动物或替代住所的权利。法律明确区分了企业根据行为而不是个人特征拒绝服务的权力。某些个人的不当行为或破坏行为可能成为拒绝与他们做生意或拒绝为他们提供服务的理由。

受法律保护的企业

《安鲁民权法案》要求“在所有的商业机构中享有完全平等的住宿、优势、设施、特权或服务。”包括但不限于以下场所：

- 酒店和旅馆
- 具有商业目的或为公共设施的非营利组织
- 餐厅
- 剧院
- 医院
- 理发店与美容院
- 住房 - 包括出租住房和共享经济住房
- 政府公共机构
- 零售场所

老年公寓

《安鲁民权法案》的规定包含建立专门的住房，以满足老年人的身体和/或社会需求。

符合这些条件的住房不受《公平就业和住房法案》(Fair Employment and Housing Act) 关于家庭地位和年龄的规定限制，因此可以从法律上排除有子女的家庭。根据联邦公平住房法，老年人移动住房公园也有类似规定。

公共通道歧视和公民权利

情况说明书



Civil Rights
Department
STATE OF CALIFORNIA

违反《安鲁法案》的例子

以下的例子可能违反《安鲁民权法案》。根据具体情况，其他情况也可能被认定为违反《安鲁法案》：

- 某酒店只向某个种族的客人收取 100 美元的服务费，而不向酒店的其他客人收取
- 医生拒绝治疗被诊断为 HIV 阳性的病人
- 一对同性伴侣被拒之餐厅门外，即使餐厅里有空位，其他顾客也已就座
- 告知视障人士，不允许他们的服务性动物进店
- 在改衣服、理发、干洗或在餐厅或酒吧喝饮料等类似服务中，对男性和女性收取不同的费用
- 以“女士之夜”入场费优惠和服务折扣来推广业务

CRD 负责什么？

民权局（Civil Rights Department，CRD）的执法范围包括：

1. 调查骚扰和歧视投诉；
2. 协助当事人主动解决投诉；
3. 起诉违法行为；以及
4. 通过提供书面材料和参加研讨会和会议，为加州人民提供有关《安鲁法案》的教育培训。

如果您觉得自己身为受保护群体却受到了歧视，可以进行投诉。CRD 投诉必须在最后一次歧视行为后一年内提出。

若您有需要合理便利安排的残疾状况，CRD 可通过电话帮助您；对于有聋哑或听力障碍或言语障碍的人士，可使用加州转接服务 (711) 或者通过以下方式联系我们。

提出投诉

民权局

calcivilrights.ca.gov/complaintprocess

免费电话：800.884.1684

听障专线：800.700.2320